

UR HC 4.2 - MASS MEDIA AND TRANSLATION

Full form 1.1.2.

COURSE OUTCOMES:

Mass media and translation is an important subject by studying this subject students can get awareness of the arts of journalism and translation and can join the profession of journalism in practical life.

AREA OF STUDY

- U 1 - Mass Media ki Tareef. Mass Media ki Zarurat aur Ahmiyat. Ifadiyat.
- U 2 - Mass Media ke Do Andaz - print media Aur Electronic Media.
- U 3 - Fan-e- Sahafat. Akhbar ke makhtalif Andaz. (Roznama Dopaher Nama, Sham Nama, Doroza, sehroza , Haftroze aur Pandraroz Mahnama, Do mahi, Sehmahi, Sheshmahi, Salnama, Panch Sala, Dahsala, Silver Jubilee , Golden Jubilee, Diamond Jubilee and Platinum Jubilee Number.
- U 4 - Electronic Media, Radio ka Aaghaz, T.V. ka Aaghaz, sahafat ka Aaghaz, Radio Programme ki khismain. Akhbaraun ki khabrain - Idaria- Column Nigari-Nama Nigari- Akhbari Interview aur Features.
- U 5 - Translation kiya hai, Translation ka Fan. Tarjuma ki zaroorat aur Ahmiyat Tarjuma mein Donoun Zabanown per uboor. Tarjuma ka Tareequi Pasmanzar Tarjume ki khismain. Akhbari Tarjume ki Zarooratain, Tarjume Ke Doosre Andaz. (Urdu se Angrezi Mein Tarjuma Ki Mashque)

BOOKS RECOMMENDED

- 1- Iblaghiyat By Dr. Mohd. Shahed Hussain
- 2- Urdu sahafat- Tarjuma Aur Idarat By Ziaul Haq
- 3- Tarjuma ka Fan By Dr. Khaleekh Anjum/ Qamar Rayees
- 4- Print aur Electronic Media By Imtiaz Ali Taaj
- 5- Radio Nashriyat
- 6- Urdu Radio and T.V. main By Kamal Ahmed Siddiqui
- 7- Jadeed Iblagh-e- Aam By Dr. Mahdi Hasan
- 8- Rahbar-e- Akhbar Navisi By Syed Iqbal Qadri
- 9- Nashriyat aur All India Radio By A Akhlaq Asar
- 10- Broad casting By Rafat Saroosh
- 11- Awami Tarseel By A.K. Chitarji
- 12- Hindustani Akhbar Navisi Kampani ke Ahed mein By Ateeq Ahmed- Siddiqui.



KARNATAKA STATE WOMEN'S UNIVERSITY BIJAPUR.
DEPARTMENT OF P.G. STUDIES IN URDU
CBCS SYLLABUS OF M.A. URDU SEMESTER SCHEME
(To be effected from academic year 2017-2018 and onwards.)

M.A. (URDU) FOURTH SEMESTER

UR HC 4.1- Marsiya Aur Rubai

COURSE OUTCOMES:

Marsiya and Rubai popular forms of Urdu Poetry the purpose of this paper studying subject is to make the students aware of their art and to know their importance in Urdu literature.

AREA OF STUDY

- U 1 - Marsiye Ke Mana-o-Mafhoom. Marsiye Ka Fan, Marsiye Ki Hayyat. Marsiye Ke Mukhtalif Andaz. Shakhsi Marsia Aur Wafatia.
- U2- Marsiye Ka Aaghaz. Deccan Mein Marsiya, Qutub Shahi Aur Adil Shahi Marsiya, Delli Aur Lukhnao Mein Marsiya. Marsiye Mein Dramayi Aur Hindustani Anasir, Marsiye Mein Mubalegha. Karbalai Marsiye Ki Khususiyat, Shadat Nama Aur Marsiye Mein Farq-Shakhsi Marsiye Ka Aaghaz-o- Irtequa.
- U3- Rubai Ki Sinf, Rubai Ki Hayyat, Rubai Ke Awzan, Rubai Ke Mauzuat, Akhlakhi Aur Sufiyana Rubaiyat, Rubai Mein Shringar Ras-Jinsi Aur Roomani Rubaiyat.
- U 4- Deccani Mein Qutub Shahi Aur Adil Shahi Daur Mein Rubai, Delli Mein Rubai Ki Taraqqi, Rubai Aur Lukhnao Ke Shoara, Ghadar Kay Baad Urdu Rubai, Azadi Se Pehle Aur Baad Urdu Main Rubait. Taraqqi Pasand Shaeraon Ki Rubaiyat. Rubai Jadeed Aur Manbaad Jadeed Daur Mein.
- U5- (I) Numainda Marsiya Nigaraun Ka Mutala:-
A) Bakhuda Faris-e-Maidan-e-Tawahur Tha Hur by Meer Anees.
B) Jab Qata Ki Masafat-e-Shab Aftab Ney by Mirza Dabeer
C) Ram Chandarji Ka Man Se Ruqsat Hona by Chakbast.
D) Bulbule Hind Margaya Haihat by Maulana Hali
- (II) Numainda Rubaigo Shoara Ka Mutala:-
a) Hali Ki Rubaiyat.
b) Akbar Ki Rubaiyat.
c) Amjad Ki Rubaiyat.
d) Josh Ki Rubaiyat.
e) Firaq Ki Rubaiyat
f) Shad Azeemabadi Ki Rubaiyat.

Books Reccomended

- 1) Urdu Marsiye Ka Irtequa by Masihuz Zaman.
- 2) Urdu Marsia by Sifarish Hussain Rizvi.
- 3) Tariqu-e-Marsia Goei by Hamed Hasan Khan.
- 4) Deccan Mein Marsia Aur Azadari by Dr. Rasheed Moosvi.
- 5) Urdu Rubaiyat by Dr Salam Sandelvi.
- 6) Deccani Rubaiyat by Prof. Syeda Jafar.
- 7) Urdu Marsiya Ka Irtequa (Bijapur Aur Golekunde Mein) by Dr. Mohd. Chiragh Ali.
- 8) Urdu Shah parey by Dr. Syed Mohiuddin Qadri Zore.

URDU SYLLABUS FOR UR1.1-PROSE: S

Recommended books:-

1. Sabras by Mulla Wajhi
2. Chand Hum' Asar by Moulvi Abcul Haq
3. Khakam Badhan by Mushtaq Ahmed Yousifi
4. Yadgar-e-Ghalib by Moulana Altaf Hussain Hali
5. Ghubere-e-Khathir by Moulana Abdul Kalam Azad

Reference Books:

1. Urdu Nazm Ka aghaz-o-irthaqa by Rafiya Sultana
2. Sabras par EK Nazar by Suhail Bukhari
3. Urdu main Shaka nigari by Sabira Sayeed
4. Urdu Adab-e-Tanz-o-Mizah by Wazeer Agha
5. Ghazals, Ahmed Yousufi by Mazhar Ahmed
6. Nazm-o-Nadli by Noorul Hassan Naqvi
7. Ghazals, Thakhs aur Shayar by Maju Gorakhpuri
8. Nazam-e-Abul Kalam Azad-Fikr-o-Fun by Malikzada Manzoor Ahmed

PAPER II SYLLABUS OF UR1.2- HISTORY OF URDU UPTO 1857: J ✓

Recommended Books:

1. Urdu ki Itedai-Nashonuma me Sufiyakram Ka Kam by Moulvi Abdul Haq ✓
2. Muqaddimah Tareeq-e-Zaban-e-Urdu by Masood Hasan Khan ✓
3. Diccana mein Urdu by Naseeruddin Hashmi ✓
4. Tareekh-e-Adab-e-Urdu (vol 1) by Dr Jameel Jalibi
5. Dabistan-e-Shicri by Noorul Hassan Hashmi
6. Dabistan-e-Shicri by Dr Abul Lajis Siddiqui

1997
1997
1997

original copy

A.M. Momin
KSWU vijayapue
9342276857

KARNATAKA STATE WOMENS UNIVERSITY, BIJAPUR

DEPARTMENT OF P.G. STUDIES IN URDU

CBCS SYLLABUS OF M.A URDU SEMESTER SCHEME

(To be effected from academic year 2010-11)
2011-12, 2012-13

FIRST SEMESTER

Hard Core 4 Papers of 4 credits each/5 Periods a week

Code no.

Title of the Paper

UR1.1

PROSE —

(Amin) Afeem

UR1.2

HISTORY OF URDU LITERATURE UPTO 1857s. Savel

UR1.3

MASNAVI —

Semi

UR1.4

DASTAN AUR NOVEL — Dr Tahera

Soft Core 1 Paper of 4 credit/5 Periods a week

(Candidate should opt one of the following subjects)

UR1.5(A)

MULLA WAJHI —

Dr Tahera

UR1.5(B)

MULLA NUSRATI

UR1.5(C)

MEERTAQI MEER

UR1.5(D)

MOHAMMED RAFI SOUDA

(2)

SYLLABUS OF UR3.3: Drama and Short Stories

Recommended Books:

- 1) Anar Kali
- 2) Mitti ka bulawa
- 3) Urdu ke Terah Afsane

By Imtiaz Ali Taj
By Dr Shameem Hanafi
By Atahar Parveez

Reference Books:

- 1) Urdu Drame ka Irteqa
- 2) Urdu Drama Tareeq-o-Tanqeed.
- 3) Urdu Drama Aur Anarkali
- 4) Fun-e-Afsana Nigari
- 5) Afsana Riwayat Aur Masaya

By Ishrath Rahmani
By Ishrath Rahmani
By Syed Hyder Abbas Razvi
By Waqar Azeem.
By Prof Gopi Chand Narang

SYLLABUS OF UR3.4: Urdu Sahafat (Mass Media)

Recommended Books:

- 1) Aqbar Nawesi ke ibtedayi usool
- 2) Rahbar-e-Aqbar Nawesi
(Chapter 1,5,9,10,11,12,14&19)
- 3) Awami Zaraye Tarseel (Qabar kise kehte hai, Qabar ke Aqsam and Qabarbandi ke zaraye)

By Baljeet Singh
By Prof Syed Iqbal Qadri
By Ashfaq Ahmed Khan.

Reference Books:

- 1) Urdu Tarseel
- 2) Urdu Sahafat
- 3) Junoobi hind ki Urdu Sahafat
- 4) Hindustani Aqbar Nawesi
- 5) Urdu Sahafat ka Jaiza

By Fazlul Haq
By Anwar Ali Dehalvi
By Prof Afzal Iqbal
By Atheeq Siddiqui
By Ahmed Ibrahim Alvi

UR SC 4.4.2- Dissertation Work.

COURSE OUTCOMES:

Through this subject students are taught research methods and then a short research dissertation written to enhance their research ability.